



**Комиссия по границам
континентального шельфа**

Distr.: General
21 September 2016
Russian
Original: English

Сорок первая сессия
Нью-Йорк, 11 июля — 26 августа 2016 года

**Ход работы в Комиссии по границам континентального
шельфа**

Заявление Председателя

Резюме

В настоящем заявлении приводится информация о работе, проделанной Комиссией по границам континентального шельфа и ее подкомиссиями в ходе ее сорок первой сессии. В частности, в нем содержится обзор прогресса, достигнутого в рассмотрении представлений, поданных Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана (частичное пересмотренное представление); Бразилией в отношении бразильской Южной области (частичное пересмотренное представление); Уругваем; Островами Кука в отношении плато Манухики; Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод; Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики; совместно Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава; совместно Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; Кенией; Маврикием в отношении района острова Родригес; Нигерией; и Сейшельскими Островами в отношении области «Северное плато». Кроме того, в заявлении содержится информация о недавно созданных подкомиссиях, а также о презентациях в Комиссии новых или измененных представлений Кот-д'Ивуара; Дании в отношении ее трех частичных представлений касательно южной части континентального шельфа Гренландии, северо-восточной части континентального шельфа Гренландии и северной части континентального шельфа Гренландии; Франции в отношении островов Сен-Пьер и Микелон; и Сомали. Помимо этого, в нем представлена информация о других вопросах, которые рассматривались Комиссией в ходе сессии.



1. В соответствии с решением, принятым на ее тридцать восьмой сессии (см. [CLCS/90](#), пункт 100) и утвержденным Генеральной Ассамблеей в пункте 94 ее резолюции [70/235](#), Комиссия по границам континентального шельфа провела свою сорок первую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 11 июля по 26 августа 2016 года. Пленарные заседания сессии проводились с 18 по 22 июля и с 15 по 19 августа. Остальное время было отведено на техническое рассмотрение представлений в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата.
2. На сессии присутствовали следующие члены Комиссии: Мохаммед Аршад, Лоренс Фоладжими Авосика, Гало Каррера, Фрэнсис Л. Чарльз, Иван Ф. Глумов, Ричард Томас Ховорт, Мартин Ванг Хайнесен, Эмманюэль Кальнги, Лю Вэньчжэн, Маслан бин Мадон, Эстеван Стефан Маанжане, Жаир Алберту Рибас Маркес, Саймон Нджугуна, Айзек Овусу Одуро, Пак Ён Ан, Карлос Марсело Патерлини, Расик Равиндра, Вальтер Р. Руст, Тэцуро Урабэ и Шимон Усьцинович¹.
3. Комиссия имела в своем распоряжении следующие документы и сообщения:
 - a) предварительная повестка дня ([CLCS/L.41](#));
 - b) заявление Председателя о ходе работы в Комиссии на ее сороковой сессии ([CLCS/93](#));
 - c) представления, поданные прибрежными государствами² на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;
 - d) резолюция [70/235](#) Генеральной Ассамблеи, озаглавленная «Мировой океан и морское право»;
 - e) соответствующие сообщения от государств — участников Конвенции и государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе Ганы (13 июля 2016 года), Кот-д’Ивуара (24 марта, 8 апреля и 11 мая 2016 года) и Маврикия (25 мая 2016 года).

Пункт 1

Открытие сорок первой сессии

4. Пленарную часть сорок первой сессии Комиссии открыл Председатель Комиссии г-н Авосика.
5. Комиссия почтила память жертв недавних террористических актов во всем мире минутой молчания.

¹ Г-н Глумов присутствовал на сессии с 18 июля по 23 августа. В связи с семейными обстоятельствами г-н Нджугуна присутствовал на сессии с 18 июля по 26 августа.

² Полный перечень представлений, поданных в Комиссию, размещен по адресу: www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm.

Заявление заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам

6. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам выступил с заявлением. В частности, он отметил усилия, приложенные Совещанием государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Секретариатом для заполнения имеющейся в Комиссии вакансии, выразив сожаление по поводу недостаточного количества представленных кандидатур для участия в выборах, которые планировалось провести как на возобновленном двадцать пятом, так и двадцать шестом совещаниях государств-участников. Он обратил внимание членов Комиссии на просьбу Совещания государств-участников в отношении организации его будущей работы, включая составление плана работы на 2017 год. С удовлетворением отметив принятие двух рекомендаций на сороковой сессии, он выразил надежду на то, что сорок первая сессия будет столь же продуктивной. Он также выразил надежду на то, что Комиссия и ее подкомиссии и впредь будут внимательны к просьбам подающих представления государств, касающимся заседаний Комиссии и ее подкомиссий и представления обновленных материалов, при том понимании, что некоторые из этих просьб могут повлиять на темпы работы Комиссии, как подчеркнул Председатель Комиссии на двадцать шестом Совещании государств-участников.

Пункт 2

Утверждение повестки дня

7. Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня (CLCS/L.41) и утвердила ее с внесенными в нее поправками (CLCS/94)³.

Пункт 3

Организация работы

8. Комиссия одобрила программу работы и график обсуждений, изложенные Председателем.

Пункт 4

Объем работы Комиссии

Условия службы членов Комиссии

9. Секретариат представил Комиссии подробную информацию относительно модернизации рабочих помещений Комиссии, которая осуществляется во исполнение резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи (см. CLCS/83, пункты 8–12, CLCS/85, пункты 9–13, CLCS/88, пункты 8–13, CLCS/90, пункты 8–11, а

³ В ответ на приглашение Председателя, который предложил государствам выступить с презентацией своих представлений в Комиссии на ее сорок первой сессии, Багамские Острова, Канада и Шри-Ланка выразили желание выступить со своими презентациями на одной из будущих сессий, при том понимании, что отсрочка не повлияет на очередность рассмотрения их соответствующих представлений.

также CLCS/93, пункт 8). Секретариат также представил обновленные сведения о работе, проделанной по вопросам медицинского страхования и другим вопросам рабочей группой открытого состава по условиям службы членов Комиссии, учрежденной Совещанием государств-участников. В этой связи Комиссия выразила признательность Управлению централизованного вспомогательного обслуживания и Отделу за их усилия, которые привели к существенному улучшению рабочих помещений Комиссии.

10. Комиссия также была проинформирована о том, что двадцать шестое Совещание государств-участников настоятельно призвало государства-участники, которые будут выдвигать кандидатов для участия в будущих выборах членов Комиссии, официально брать на себя обязательство поддерживать своих кандидатов в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции. Такое обязательство могло бы оформляться в виде вербальной ноты, сопровождающей представление кандидатуры члена Комиссии, и доводиться до сведения Совещания государств-участников во время выборов членов Комиссии (см. SPLOS/303, пункт 79). В этой связи развивающиеся государства могли бы в случае необходимости испрашивать финансовую помощь по линии целевого фонда для компенсации расходов, связанных с участием членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях.

Пункт 5

Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана⁴

Отчет подкомиссии

11. Председатель подкомиссии г-н Каррера сообщил о ходе ее работы на сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 8 по 12 августа 2016 года. В течение этого периода подкомиссия провела первоначальное изучение частичного пересмотренного представления в соответствии с разделом III приложения III к правилам процедуры Комиссии (см. CLCS/40/Rev.1).

12. Он заявил, что подкомиссия провела с делегацией, возглавляемой министром природных ресурсов и экологии Российской Федерации Сергеем Донским, а затем заместителем министра Евгением Киселевым, три совещания, в ходе которых делегация сделала пять презентаций и представила широкий обзор ключевых аспектов частичного пересмотренного представления. Подкомиссия выступила со стандартным заявлением, описав процедуры и практику, которых придерживаются подкомиссии при рассмотрении представлений (см. CLCS/93, пункт 83).

13. Также было заявлено, что подкомиссия проверила формат и полноту частичного пересмотренного представления. Для облегчения рассмотрения представления было создано три рабочие группы, в частности по морфологии, гид-

⁴ Представление подано 3 августа 2015 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm.

рографии и геодезии; геологии и геофизике; и по вопросам подготовки документов и контроля качества. Кроме того, подкомиссия провела предварительный анализ, заключив, в частности, что проверка на принадлежность дала удовлетворительные результаты и что вопрос о том, использовались ли надлежащие сочетания точек континентального склона и ограничительных линий, будет решаться в контексте основного научно-технического анализа представления⁵.

14. Подкомиссия также пришла к выводу о том, что на этом этапе нет необходимости рекомендовать обращаться за консультацией к специалистам согласно правилу 57 правил процедуры или за содействием к соответствующим международным организациям согласно правилу 56. Подкомиссия далее пришла к заключению о том, что для изучения всех данных и подготовки рекомендаций для передачи в Комиссию потребуется дополнительное время.

15. Подкомиссия направила Российской Федерации сообщение, содержащее предварительный запрос на предоставление разъяснений. Она постановила, что ее члены продолжат работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит его рассмотрение на сорок второй сессии.

16. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии состоятся в период с 21 ноября по 2 декабря 2016 года.

17. 19 августа 2016 года Комиссия приступила к рассмотрению вопросов организационного характера, затронутых в сообщении г-на Донского от 19 августа 2016 года на имя председателей Комиссии и подкомиссии, а также членов Комиссии. Ввиду большого объема работы Комиссия не смогла завершить рассмотрение этих вопросов, поэтому они будут рассмотрены в ходе заседаний подкомиссии на сорок второй сессии и во время пленарной части сорок третьей сессии.

Пункт 6

Рассмотрение представления, поданного Бразилией в отношении бразильской Южной области⁶

Отчет подкомиссии

18. Председатель подкомиссии г-н Каррера сообщил о ходе ее работы на сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 22 по 26 августа 2016 года. В течение этого периода подкомиссия продолжила основной научно-технический анализ представления и направила делегации ряд запросов на предоставление разъяснений.

19. Подкомиссия решила возобновить рассмотрение представления на сорок второй сессии. В связи с тем, что Бразилия в соответствии с приложением II к правилам процедуры классифицировала части II и III представления в качестве

⁵ См. раздел IV приложения III к правилам процедуры (CLCS/40/Rev.1).

⁶ Представление подано 10 апреля 2015 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm.

конфиденциальных, члены подкомиссии не смогут продолжить изучение представления в межсессионный период.

20. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии будут проведены в период с 7 по 18 ноября 2016 года.

Пункт 7

Рассмотрение представления, поданного Уругваем⁷

Рассмотрение проекта рекомендаций

21. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который был представлен ей подкомиссией на сороковой сессии (см. [CLCS/93](#), пункты 13–16).

22. 19 августа 2016 года Комиссия после обширных обсуждений без голосования утвердила «Рекомендации Комиссии по границам континентального шельфа в отношении представления Восточной Республики Уругвай от 7 апреля 2009 года» с внесенными поправками.

23. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции 26 августа 2016 года рекомендации, включая их резюме, были представлены в письменном виде прибрежному государству и Генеральному секретарю.

Пункт 8

Рассмотрение представления, поданного Островами Кука в отношении плато Манихики⁸

Рассмотрение проекта рекомендаций

24. Комиссия возобновила рассмотрение проекта рекомендаций, который был представлен ей подкомиссией на тридцать восьмой сессии (см. [CLCS/90](#), пункты 31–34).

25. 19 августа 2016 года Комиссия после обширных обсуждений без голосования утвердила «Рекомендации Комиссии по границам континентального шельфа касательно представления Островов Кука в отношении плато Манихики от 16 апреля 2009 года» с внесенными поправками.

26. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции 26 августа 2016 года рекомендации, включая их резюме, были представлены в письменном виде прибрежному государству и Генеральному секретарю.

⁷ Представление подано 7 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ury_21_2009.htm.

⁸ Представление подано 16 апреля 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_cok_23_2009.htm.

Пункт 9 Рассмотрение представления, поданного Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод⁹

Отчет подкомиссии

27. Председатель подкомиссии г-н Ховорт доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 11 по 15 июля и с 8 по 12 августа 2016 года. Г-н Лю выступал в качестве эксперта-консультанта для членов подкомиссии на этапе окончательной доработки рекомендаций (см. пункт 62 ниже).

28. В течение указанного периода подкомиссия продолжила проводить основной научно-технический анализ представления⁵ и провела три совещания с делегацией.

29. В соответствии с пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры подкомиссия представила делегации свои мнения и общие выводы по итогам рассмотрения представления. В соответствии с пунктом 10.4 приложения III к правилам процедуры делегация представила свои ответы. Затем подкомиссия окончательно сформулировала свои рекомендации и 11 августа 2016 года утвердила их большинством голосов. Проект рекомендаций был передан Председателю Комиссии в тот же день.

Рассмотрение проекта рекомендаций

30. 15 августа 2016 года подкомиссия в рамках презентации председателя подкомиссии г-на Ховорта представила Комиссии проект рекомендаций по представлению, поданному Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод 4 мая 2009 года.

31. 16 августа 2016 года делегация Норвегии приняла участие в заседаниях Комиссии и выступила с презентацией в соответствии с пунктом 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры. С презентацией выступила генеральный директор одного из департаментов Министерства иностранных дел Норвегии Маргит Твейтен. В состав делегации Норвегии также входили заместитель Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Май-Элин Стенер и несколько консультантов по научным, юридическим и техническим вопросам.

32. В своей презентации делегация Норвегии выразила признательность членам подкомиссии за проделанную работу. Делегация прояснила некоторые научные и технические аспекты своего представления и согласилась с мнениями и общими выводами, сформулированными подкомиссией по итогам изучения представления. Делегация напомнила о том, что она просила Комиссию в соответствии с ее правилами процедуры не предпринимать пока никаких действий в отношении той приведенной в представлении информации, которая ка-

⁹ Представление подано 4 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nor_30_2009.htm.

сается континентального шельфа, прилегающего к Земле Королевы Мод (см. CLCS/66, пункт 40).

33. Затем Комиссия продолжила обсуждения при закрытых дверях. Приняв во внимание презентации, с которыми выступили делегация и подкомиссия, и преследуя цель предоставить членам Комиссии достаточно времени для рассмотрения представления и проекта рекомендаций, Комиссия в соответствии с пунктом 1 правила 53 своих правил процедуры постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до своей сорок третьей сессии.

Пункт 10 Рассмотрение представления, поданного Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики¹⁰

Отчет подкомиссии

34. Председатель подкомиссии г-н Ховорт доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 25 июля по 5 августа 2016 года.

35. В течение указанного периода подкомиссия продолжила проводить основной научно-технический анализ представления⁵ и провела шесть совещаний с делегацией.

36. В соответствии с пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры подкомиссия представила делегации свои мнения и общие выводы по итогам рассмотрения представления. В соответствии с пунктом 10.4 приложения III к правилам процедуры делегация представила свои ответы. Затем подкомиссия окончательно сформулировала свои рекомендации и 4 августа 2016 года утвердила их большинством голосов. Проект рекомендаций был передан Председателю Комиссии 5 августа 2016 года.

Рассмотрение проекта рекомендаций

37. 15 августа 2016 года подкомиссия в рамках презентации председателя подкомиссии г-на Ховорта представила Комиссии проект рекомендаций по представлению, поданному Южной Африкой в отношении материковой части территории Южно-Африканской Республики 5 мая 2009 года.

38. 19 августа 2016 года делегация Южной Африки приняла участие в заседаниях Комиссии и выступила с презентацией в соответствии с пунктом 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры. С презентацией выступил Постоянный представитель Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Матжила и технический советник делегации Ален Мерфи. В состав делегации Южной Африки также входил один советник.

¹⁰ Представление подано 5 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_zaf_31_2009.htm.

39. В своей презентации делегация Южной Африки выразила признательность членам подкомиссии за проделанную работу. Делегация прояснила существенные аспекты своего представления и выразила согласие с мнениями и общими выводами, сформулированными подкомиссией по итогам изучения представления. Она также отметила те вопросы, по которым между делегацией и подкомиссией не было достигнуто согласия.

40. Затем Комиссия продолжила обсуждения при закрытых дверях. Приняв во внимание презентации, с которыми выступили делегация и подкомиссия, и преследуя цель предоставить членам Комиссии достаточно времени для рассмотрения представления и проекта рекомендаций, Комиссия в соответствии с пунктом 1 правила 53 своих правил процедуры постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до своей сорок третьей сессии.

Пункт 11

Рассмотрение совместного представления, поданного Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава¹¹

Отчет подкомиссии

41. Председатель подкомиссии г-н Руст доложил о ходе ее работы во время сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала в период с 11 по 15 июля, с 25 по 29 июля и с 8 по 12 августа 2016 года. В этой связи он напомнил о том, что Комиссия в целях оптимизации своей работы на сорок первой сессии постановила отвести для заседаний подкомиссии неделю с 8 по 12 августа, которая изначально отводилась для рассмотрения представления, поданного Нигерией (см. пункт 56 ниже). Г-н Хайнесен выступал в качестве эксперта-консультанта для членов подкомиссии на этапе окончательной доработки рекомендаций (см. пункт 62 ниже).

42. В течение сессии подкомиссия продолжила проводить основной научно-технический анализ совместного представления⁵ и провела три совещания с совместной делегацией.

43. В соответствии с пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры подкомиссия представила совместной делегации свои мнения и общие выводы по итогам рассмотрения совместного представления. В соответствии с пунктом 10.4 приложения III к правилам процедуры совместная делегация представила свои ответы. Затем подкомиссия окончательно сформулировала свои рекомендации и 12 августа 2016 года утвердила их на основе консенсуса. Проект рекомендаций был передан Председателю Комиссии в тот же день.

¹¹ Представление подано 5 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fmgsb_32_2009.htm.

Рассмотрение проекта рекомендаций

44. 15 августа 2016 года подкомиссия в рамках презентации председателя подкомиссии г-на Руста представила Комиссии проект рекомендаций по совместному представлению, поданному Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава 5 мая 2009 года.

45. 18 августа 2016 года совместная делегация Федеративных Штатов Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновых Островов приняла участие в заседаниях Комиссии и выступила с презентацией в соответствии с пунктом 15 (1 bis) приложения III к правилам процедуры. С презентацией выступили Постоянный представитель Папуа — Новой Гвинеей при Организации Объединенных Наций и глава совместной делегации Макс Хуфанен Рай; Постоянный представитель Соломоновых Островов при Организации Объединенных Наций Коллин Бек; помощник Генерального прокурора и советник по правовым вопросам Министерства юстиции Федеративных Штатов Микронезии Леонито Бакаландо, мл.; и технический советник национального проекта Папуа — Новой Гвинеей по делимитации морских границ Ален Мерфи. В состав совместной делегации также входили несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

46. В своей презентации совместная делегация выразила признательность членам подкомиссии за проделанную работу. Совместная делегация прояснила существенные аспекты своего представления и отметила, что, хотя она в целом согласна с мнениями и общими выводами подкомиссии, имеет место расхождение мнений по некоторым из данных о внешних границах континентального шельфа, в частности в отношении применимых ограничений. Во время презентации совместная делегация представила на рассмотрение Комиссии перечень альтернативных фиксированных точек, определяющих внешние границы континентального шельфа в северной части района, о котором говорится в совместном представлении, исходя из понимания совместной делегации применимых ограничений и статьи 76 Конвенции.

47. Затем Комиссия продолжила обсуждения при закрытых дверях. Приняв во внимание презентации, с которыми выступили совместная делегация и подкомиссия, и преследуя цель предоставить членам Комиссии достаточно времени для рассмотрения представления и проекта рекомендаций, Комиссия в соответствии с пунктом 1 правила 53 своих правил процедуры постановила отложить дальнейшее рассмотрение проекта рекомендаций до своей сорок третьей сессии.

Пункт 12

Рассмотрение совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард¹²

Отчет подкомиссии

48. Председатель подкомиссии г-н Нджугуна сообщил о ходе ее работы на сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 1 по 5 и с 22 по 26 августа 2016 года. В течение этого периода она продолжила основной научно-технический анализ представления и рассмотрела данные и информацию, представленные совместной делегацией в ответ на запрос, сформулированный подкомиссией в ходе сороковой сессии.

49. С совместной делегацией было проведено три совещания, в ходе которых совместная делегация представила новые данные и информацию, а подкомиссия изложила свои мнения по ряду вопросов существа, уделив особое внимание пяти участкам подводной окраины, обозначенным в совместном представлении. Затем подкомиссия подготовила документ с изложением своей позиции по ряду нерешенных вопросов и другим вопросам, фигурирующим в представленных материалах и поднимавшихся на совещаниях между подкомиссией и совместной делегацией.

50. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над совместным представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок второй сессии, намереваясь представить совместной делегации свои мнения и общие выводы по итогам изучения совместного представления в соответствии с пунктом 10.3 раздела IV приложения III к правилам процедуры в ходе сорок третьей сессии. На той же сессии совместная делегация будет иметь возможность представить свои ответы в соответствии с пунктом 10.4 раздела IV приложения III к правилам процедуры. Предлагаемый план работы был препровожден совместной делегации в вышеупомянутом документе, который также содержал просьбу о предоставлении соответствующих окончательных таблиц.

51. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии будут проведены в период с 7 по 18 ноября 2016 года.

Пункт 13

Рассмотрение представления, поданного Кенией¹³

Отчет подкомиссии

52. Председатель подкомиссии г-н Пак доложил о ходе ее работы во время межсессионного периода и сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия за-

¹² Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm.

¹³ Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ken_35_2009.htm.

седала в период с 25 июля по 5 августа 2016 года. В течение этого периода она продолжала проводить основной научно-технический анализ представления.

53. Подкомиссия провела с делегацией, возглавляемой Генеральным прокурором Гиту Муигаи, два совещания, в ходе которых подкомиссия и делегация выступили с презентациями. В частности, подкомиссия представила делегации свои мнения в отношении ответов, полученных от делегации в связи с просьбой о предоставлении разъяснений и касающихся применения положений Заявления о взаимопонимании относительно конкретного метода, который должен применяться для установления внешней границы подводной окраины материка, принятого 29 августа 1980 года третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

54. Подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены продолжат рассмотрение основной части представления, а именно той части, которая не была классифицирована делегацией в качестве конфиденциальной в соответствии с пунктом 2 приложения II к правилам процедуры, и что она возобновит рассмотрение представления на сорок второй сессии.

55. На сорок второй сессии подкомиссия планирует представить делегации свои мнения и основные выводы по итогам рассмотрения представления в соответствии с пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры. Затем делегация будет иметь возможность представить свои ответы в связи с презентацией подкомиссии и выступить с собственной презентацией в соответствии с пунктом 10.4 приложения III к правилам процедуры.

56. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии будут проведены в период с 17 октября по 3 ноября 2016 года.

Пункт 14

Рассмотрение представления, поданного Маврикием в отношении района острова Родригес¹⁴

Отчет подкомиссии

57. Председатель подкомиссии г-н Мадон сообщил о ходе ее работы на сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 11 по 15 июля 2016 года. В течение этого периода она действовала в соответствии с согласованным планом работы на сессии, завершила свою работу над проектом рекомендаций, но пока не утвердила их. Подкомиссия была проинформирована о письме Маврикия от 25 мая 2016 года на имя Председателя Комиссии. Затем подкомиссия подготовила и представила Комиссии для рассмотрения свои мнения в отношении этого письма.

58. Комиссия рассмотрела просьбу, содержащуюся в письме, и мнения подкомиссии, но ввиду большого объема работы не смогла завершить рассмотре-

¹⁴ Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_mus_36_2009.htm.

ние этого вопроса. Комиссия вернется к нему в ходе пленарной части сорок третьей сессии.

Пункт 15

Рассмотрение представления, поданного Нигерией¹⁵

Отчет подкомиссии

59. Председатель подкомиссии г-н Маанжане напомнил о том, что на этапе завершения сороковой сессии подкомиссия направила делегации ряд просьб о предоставлении разъяснений, а также предложила делегации встретиться с подкомиссией в ходе сорок первой сессии, чтобы делегация могла представить ей свои ответы и поправки к представлению, которые, как ожидалось, должны были быть направлены подкомиссии в межсессионный период.

60. В первый день сорок первой сессии подкомиссия получила от делегации сообщение о том, что были проведены дополнительные обследования. Ввиду задержек с обработкой полученных по итогам обследования данных делегация оказалась не в состоянии предоставить запрошенные данные и информацию или внести поправки в свое представление до начала сорок первой сессии. Делегация подтвердила, что не планирует участвовать в сорок первой сессии, но планирует присутствовать на сорок второй сессии, чтобы дать ответы в связи с просьбами о предоставлении разъяснений и подать свое пересмотренное представление.

61. В таких обстоятельствах подкомиссия не может рассматривать представление на сорок первой сессии и постановила вернуться к его рассмотрению на сорок второй сессии.

62. После изучения этого вопроса Комиссия в целях оптимизации своей работы на сорок первой сессии постановила отвести неделю, которая изначально предназначалась для рассмотрения указанного представления, на заседания подкомиссии, учрежденной для рассмотрения совместного представления, поданного Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава (см. пункт 41 выше). В целях оптимального распределения работы между своими членами в связи с этим решением и в соответствии со своей практикой Комиссия также постановила, что г-н Лю будет в качестве эксперта оказывать содействие подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления, поданного Норвегией в отношении острова Медвежий и Земли Королевы Мод, и что г-н Хайнесен будет в качестве эксперта оказывать содействие подкомиссии, учрежденной для рассмотрения совместного представления, поданного Федеративными Штатами Микронезии, Папуа — Новой Гвинеей и Соломоновыми Островами в отношении плато Онтонг-Джава (см. пункты 27 и 41 выше).

63. Впоследствии Комиссия постановила, что совещания подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления Нигерии, на сорок второй сессии будут проходить в период с 21 ноября по 2 декабря 2016 года.

¹⁵ Представление подано 7 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nga_38_2009.htm.

Пункт 16

Рассмотрение представления, поданного Сейшельскими Островами в отношении области «Северное плато»¹⁶

Отчет подкомиссии

64. Председатель подкомиссии г-н Руст сообщил о ходе ее работы на сорок первой сессии, отметив, что подкомиссия заседала с 22 по 26 августа 2016 года. В течение этого периода она продолжала проводить основной научно-технический анализ представления.

65. Подкомиссия провела два совещания с делегацией. В ходе этих совещаний делегация дала пояснения в отношении данных и информации, которые она представила в конце сороковой сессии в ответ на просьбу подкомиссии о предоставлении разъяснений. Делегация также сообщила подкомиссии, что получила дополнительные данные по итогам исследований с использованием многолучевых приборов и в настоящее время занимается их обработкой. Эти данные будут представлены подкомиссии до конца октября 2016 года. В свете этой новой информации подкомиссия постановила отложить рассмотрение критерия принадлежности.

66. Подкомиссия решила возобновить рассмотрение представления на сорок второй сессии, включая проведение совещаний с делегацией.

67. Комиссия впоследствии постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии будут проведены в период с 7 по 18 ноября 2016 года.

Пункт 17

Рассмотрение прочих представлений, поданных на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции

Презентация представления, поданного Кот-д'Ивуаром¹⁷

68. В вербальной ноте от 8 апреля 2016 года правительство Кот-д'Ивуара просило Комиссию предоставить ему возможность выступить с презентацией представления, которое оно изначально подало 8 мая 2009 года и представило на двадцать четвертой сессии Комиссии 28 августа 2009 года (см. CLCS/64, пункты 115–119), ввиду подачи исправленного представления, которое было передано Комиссии 24 марта 2016 года и которое полностью заменило собой первоначальное представление.

69. Презентация пересмотренного представления Кот-д'Ивуара Комиссии была сделана 22 июля 2016 года главой делегации и Постоянным представителем Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Клодом Буа-

¹⁶ Представление подано 7 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_sys_39_2009.htm.

¹⁷ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_civ_42_2009.htm.

Камоном и генеральным директором Национальной нефтегазовой компании Кот-д'Ивуара и председателем Национальной комиссии по морским границам и континентальному шельфу Ибрагимой Диаби. В состав делегации также входили несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

70. Разъяснив ряд существенных аспектов представления, г-н Диаби отметил, что измененное представление, поданное Кот-д'Ивуаром 24 марта 2016 года, полностью заменяет собой первоначальное представление. Он также сообщил Комиссии о том, что Кот-д'Ивуар не получал никакой помощи от членов Комиссии в виде научно-технических консультаций.

71. Г-н Диаби подробно остановился на вопросах делимитации морских границ в районе, охватываемом представлением. В частности, он отметил, что его страна и некоторые другие прибрежные государства — члены Экономического сообщества западноафриканских государств, а именно Бенин, Гана, Нигерия и Того, в феврале 2009 года договорились не возражать против представлений соседних государств в отношении их соответствующего континентального шельфа за пределами 200 морских миль. Ссылаясь на вербальные ноты Ганы от 27 июля 2009 года и 13 июля 2016 года, он пояснил, что, хотя часть района, указанного в измененном представлении, является предметом морского спора с Ганой, по которому в настоящее время ведется судебное разбирательство в Международном трибунале по морскому праву, Гана дала прямое согласие на рассмотрение представления Комиссией.

72. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления и приняв во внимание вышеупомянутые сообщения и мнения, высказанные делегацией в представлении в связи с сообщениями, Комиссия приняла то же решение, которое она принимала на двадцать четвертой сессии (см. CLCS/64, пункт 119) и которое гласит, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции и правилом 42 правил процедуры представление подлежит рассмотрению подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры. Что касается сообщений Кот-д'Ивуара от 8 апреля и 11 мая 2016 года по вопросу о конфиденциальности данных и информации, содержащихся в рассмотренном представлении и касающихся рассмотрения Международным трибуналом по морскому праву спора о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане, то Комиссия постановила, что рассмотрит эти вопросы в тот момент, когда подойдет очередь рассмотрения представления в порядке поступления (см. пункты 106 и 107 ниже).

Презентация представления, поданного Данией в отношении южной части континентального шельфа Гренландии¹⁸

73. Презентация частичного представления Дании в отношении южной части континентального шельфа Гренландии была сделана 17 августа 2016 года главой делегации и заместителем министра промышленности, труда и торговли Гренландии Йёрном Сквом Нильсеном; представителями Геологической службы Дании и Гренландии Кристианом Маркуссеном и Финном Мёрком; и юрисконсультom правительства Гренландии Бьёрном Куном. В состав делегации также вошли несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

74. Г-н Нильсен разъяснил существенные аспекты представления и проинформировал Комиссию о том, что это представление является одним из пяти частичных представлений, поданных Данией в Комиссию. Он также сообщил Комиссии о том, что один из нынешних членов Комиссии, г-н Хайнесен, оказал Дании содействие в виде научно-технических консультаций.

75. Г-н Нильсен заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров. Г-н Куной добавил, что «на некоторые зоны восточного участка южной части континентального шельфа Гренландии распространяются права Исландии, что вытекает из рекомендаций, принятых Комиссией 10 марта 2016 года»¹⁹, а также что в 2013 году была достигнута договоренность с Исландией «применительно к частично совпадающим на тот момент притязаниям Исландии в отношении восточного участка южной части континентального шельфа Гренландии». Он отметил, что договоренность включала в себя процедуру делимитации для определения границ участков континентального шельфа за пределами 200 морских миль, являющихся предметом совместных притязаний. Г-н Куной заявил также, что «южная часть континентального шельфа Гренландии в море Лабрадор является предметом частично совпадающих притязаний Канады, которая представила информацию о своих предлагаемых внешних границах континентального шельфа Комиссии в 2013 году» и что в 2012 году Канада и Дания достигли взаимопонимания по вопросу о том, «как урегулировать проблемы, которые могут возникнуть из-за частично совпадающих притязаний в море Лабрадор». В этой связи он сослался на сообщение Канады от 15 июня 2012 года и сообщение Исландии от 17 января 2013 года, в которых эти два государства заявили о том, что не возражают против рассмотрения представления Комиссией.

76. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения частичного представления, Комиссия приняла к сведению вышеупомянутые вербальные ноты Канады и Исландии и мнения, выраженные делегацией в ходе презентации в связи с сообщениями. Комиссия

¹⁸ Представление подано 14 июня 2012 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_dnk_61_2012.htm.

¹⁹ См. резюме рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа касательно представления, поданного Исландией в отношении района «Котловина Айир» и западной и южной частей хребта Рейкьянес, от 29 апреля 2009 года. См. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_isl_27_2009.htm.

постановила, что, как предусмотрено в статье 5 приложения II к Конвенции и в правиле 42 ее правил процедуры, частичное представление будет рассмотрено подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры на одной из будущих сессий. Комиссия также постановила, что она вернется к рассмотрению частичного представления и любых вербальных нот, которые могут поступить в будущем, в ходе пленарных заседаний тогда, когда подойдет очередь рассмотрения представления в порядке поступления.

Презентация представления, поданного Данией в отношении северо-восточной части континентального шельфа Гренландии²⁰

77. Презентация частичного представления Дании в отношении северо-восточной части континентального шельфа Гренландии была сделана 17 августа 2016 года главой делегации и заместителем министра промышленности, труда и торговли Гренландии Йёрном Сковом Нильсеном; представителями Геологической службы Дании и Гренландии Кристианом Маркусеном и Финном Мёрком; и юрисконсультом правительства Гренландии Бьёрном Куном. В состав делегации также входили несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

78. Г-н Нильсен разъяснил существенные аспекты представления и проинформировал Комиссию о том, что это представление является одним из пяти частичных представлений, поданных Данией в Комиссию. Он также сообщил Комиссии о том, что двое из нынешних членов Комиссии, г-н Хайнесен и г-н Руст, оказали Дании содействие в виде научно-технических консультаций.

79. Г-н Нильсен заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров. В этой связи он отметил, что северо-восточная часть континентального шельфа Гренландии является «предметом частично совпадающих притязаний Норвегии, в отношении которых Комиссия вынесла рекомендации в 2009 году»²¹. В этом контексте г-н Куной добавил, что в своем сообщении от 21 января 2014 года Норвегия заявила, что не возражает против рассмотрения частичного представления Комиссией.

80. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения частичного представления, Комиссия приняла к сведению вышеупомянутое сообщение Норвегии и мнения, выраженные делегацией в ходе презентации в связи с сообщением. Комиссия постановила, что, как предусмотрено в статье 5 приложения II к Конвенции и в правиле 42

²⁰ Представление подано 26 ноября 2013 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_dnk_68_2013.htm.

²¹ См. резюме рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа касательно представления, поданного Норвегией в отношении северо-восточной части Атлантического океана и Северного Ледовитого океана, от 27 ноября 2006 года. См. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nor.htm.

ее правил процедуры, частичное представление будет рассмотрено подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры на одной из будущих сессий. Комиссия также постановила, что она вернется к рассмотрению частичного представления и любых вербальных нот, которые могут поступить в будущем, в ходе пленарных заседаний тогда, когда подойдет очередь рассмотрения представления в порядке поступления.

Презентация представления, поданного Францией в отношении островов Сен-Пьер и Микелон²²

81. С презентацией частичного представления Франции в отношении островов Сен-Пьер и Микелон выступили 16 августа 2016 года глава делегации Франции и специальный советник по морскому праву Генерального секретариата по морским вопросам Эли Жармаш и специалист по морской картографии и руководитель проекта по расширению границ континентального шельфа Франции Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов Бенуа Лубриё.

82. Г-н Жармаш разъяснил существенные аспекты представления и сообщил Комиссии о том, что один из ее членов, г-н Руст, оказал Франции помощь в виде научно-технических консультаций.

83. Г-н Жармаш также заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров. В этой связи он напомнил о том, что вопрос о морской границе между Францией и Канадой в указанном районе был урегулирован в арбитражном решении от 10 июня 1992 года, но отметил, однако, что арбитражный суд отказался делимитировать границы континентального шельфа за пределами 200 морских миль ввиду недостаточной компетенции. Он также сослался на вербальную ноту от 2 сентября 2014 года, в которой Канада высказалась против рассмотрения представления Комиссией, и вербальную ноту от 17 декабря 2014 года, в которой содержится ответ Франции.

84. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления, Комиссия приняла к сведению вышеупомянутые вербальные ноты Канады и Франции и мнения, выраженные делегацией в ходе презентации в связи с сообщением. В частности, она отметила, что сообщение Канады содержит ссылку, помимо прочего, на пункт 5(a) приложения I к правилам процедуры в отношении спора в указанном в представлении районе. Комиссия также приняла к сведению мнения Франции, выраженные в ее презентации в связи с указанной вербальной нотой. Приняв к сведению сообщения и презентацию делегации, Комиссия постановила отложить дальнейшее рассмотрение представления и сообщений до того момента, пока не подойдет очередь рассмотрения представления в порядке поступления. Комиссия приняла это решение с тем, чтобы учесть какие-либо новые события, которые могут произойти в течение промежуточного периода, когда государ-

²² Представление подано 16 апреля 2014 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_72_2014.htm.

ства могут пожелать воспользоваться имеющимися у них возможностями, включая заключение временных договоренностей практического характера, предусмотренных в пункте 3 статьи 83 к Конвенции и реализуемых через посредство соответствующих положений приложения I к правилам процедуры.

Презентация представления, поданного Сомали²³

85. С презентацией представления Сомали выступили 22 июля 2016 года глава делегации и посол Сомали в Соединенных Штатах Америки Ахмед Иссе Авад, старший советник по правовым вопросам президента Сомали Мона аш-Шармани и технический советник Скотт Свит.

86. Г-жа аш-Шармани прояснила существенные аспекты представления с внесенными в него поправками и остановилась на ряде нерешенных вопросов в связи с двусторонней делимитацией границ континентального шельфа Сомали и соседствующих с ней Кении и Йемена, сославшись на правило 46 и приложение I к правилам процедуры. Она напомнила о том, что на рассмотрении Международного Суда находится дело *о делимитации морской границы в Индийском океане (Кения против Сомали)*. Она также обратила внимание на сообщение от 30 июня 2015 года, в котором правительство Кении дало согласие на рассмотрение представления Комиссией. Она выразила мнение о том, что Комиссия могла бы вынести рекомендации в отношении внешних границ континентального шельфа у берегов Сомали и Кении и что рассмотрение представления не будет идти в ущерб вопросам, касающимся делимитации границ между Сомали и каким-либо другим государством. Что касается спора между Сомали и Йеменом, то она указала, что Сомали надеется вступить во взаимодействие с Йеменом в целях достижения приемлемой для обеих стран договоренности, которая позволит Комиссии рассмотреть их соответствующие представления и вынести свои рекомендации.

87. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления, Комиссия приняла к сведению сообщения Объединенной Республики Танзания от 17 октября 2014 года, Йемена от 10 декабря 2014 года и Кении от 4 мая и 30 июня 2015 года, а также мнения, выраженные делегацией в ходе презентации в связи с сообщениями. Комиссия постановила отложить дальнейшее рассмотрение представления и сообщений до тех пор, пока не наступит очередь рассмотрения представления в порядке поступления. Тогда Комиссия примет к сведению любые новые события, которые могут произойти в течение промежуточного периода, когда соответствующие государства могут пожелать воспользоваться имеющимися у них возможностями, включая заключение временных договоренностей практического характера, предусмотренных в пункте 3 статьи 83 к Конвенции и реализуемых через посредство соответствующих положений приложения I к правилам процедуры.

²³ Представление подано 21 июля 2014 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_som_74_2014.htm.

Презентация представления, поданного Данией в отношении северной части континентального шельфа Гренландии²⁴

88. Презентация частичного представления Дании в отношении северной части континентального шельфа Гренландии была сделана 18 августа 2016 года главой делегации и заместителем министра промышленности, труда и торговли Гренландии Йёрном Сквом Нильсеном; представителями Геологической службы Дании и Гренландии Кристианом Маркусеном и Финном Мёрком; и юрисконсультom правительства Гренландии Бьёрном Куном. В состав делегации также вошли несколько консультантов по научно-техническим и юридическим вопросам.

89. Докладчики подробно остановились на основных аспектах представления. Г-н Нильсен также сообщил Комиссии о том, что один из нынешних членов Комиссии, г-н Хайнесен, оказал Дании содействие в виде научно-технических консультаций.

90. Г-н Нильсен заявил, что охватываемый представлением район континентального шельфа не является предметом каких-либо споров. Что касается вербальных нот Норвегии от 17 декабря 2014 года, Канады от 29 декабря 2014 года, Российской Федерации от 21 июля 2015 года и Соединенных Штатов Америки от 30 октября 2015 года, то г-н Нильсен заявил, что «небольшой участок северной части континентального шельфа Гренландии является предметом частично совпадающих притязаний Норвегии и притязаний Российской Федерации». Он также отметил, что «есть вероятность дублирования соответствующих притязаний Канады и Соединенных Штатов Америки». Далее он заявил, что «ввиду договоренностей между вышеупомянутыми государствами, однако, спора по смыслу правила 46 и приложения I к правилам процедуры Комиссии нет».

91. Затем Комиссия продолжила работу при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения частичного представления, Комиссия приняла к сведению вышеупомянутые сообщения Норвегии, Канады, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки и мнения, выраженные делегацией в ходе презентации в связи с этими сообщениями. Комиссия постановила, что, как предусмотрено в статье 5 приложения II к Конвенции и в правиле 42 ее правил процедуры, частичное представление будет рассмотрено подкомиссией, которая будет учреждена в соответствии с пунктом 4 ter правила 51 правил процедуры на одной из будущих сессий. Комиссия также постановила, что она вернется к рассмотрению частичного представления и любых вербальных нот, которые могут поступить в будущем, в ходе пленарных заседаний тогда, когда подойдет очередь рассмотрения представления в порядке поступления.

²⁴ Представление подано 15 декабря 2014 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_dnk_76_2014.htm.

Пункт 18
Доклад Председателя Комиссии о двадцать шестом
Совещании государств — участников Конвенции
Организации Объединенных Наций по морскому праву

92. Председатель Комиссии выступил с кратким обзором работы состоявшегося в июне 2016 года двадцать шестого Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву по актуальным для Комиссии вопросам (см. [SPLOS/303](#), раздел VI). Он изложил мнения делегаций в отношении информации, содержащейся в его письме на имя Председателя Совещания ([SPLOS/298](#)), и соответствующих обсуждений в рамках Совещания. В частности, он проинформировал членов Комиссии о том, что Совещание постановило вновь озвучить просьбу, сформулированную в решении [SPLOS/229](#), и просить Комиссию в координации с секретариатом начиная с 16 июня 2017 года в пределах имеющихся у секретариата ресурсов рассмотреть возможность проведения совещаний Комиссии и ее подкомиссий одновременно, насколько это возможно, в Нью-Йорке продолжительностью до 26 недель, однако не менее предполагаемого минимума в размере 21 недели в год в течение пяти лет, распределив их так, как Комиссия сочтет наиболее эффективным, при том чтобы не проводилось двух сессий подряд. В этой связи Совещание также просило Комиссию подготовить на основе вышеуказанной просьбы план сессий, которые состоятся в 2017 году, для утверждения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии.

93. Комиссия приняла к сведению информацию, представленную Председателем.

94. Комиссия выразила признательность государствам-участникам за то внимание, которое они уделяют ее работе.

Пункт 19
Доклад Председателя Комитета по конфиденциальности

95. В течение сорок первой сессии заседания Комитета не проводились в силу того, что до его сведения не доводилось каких-либо вопросов, относящихся к сфере его компетенции.

Пункт 20
Доклад Председателя Редакционного комитета

96. Председатель Редакционного комитета г-н Ховорт сообщил, что в течение сорок первой сессии не было необходимости созывать заседания Комитета. Он также информировал членов Комиссии о том, что в своем качестве Председателя он продолжал вносить в типовую форму проектов рекомендаций редакционные изменения на основании рекомендаций, которые были недавно приняты. Председатель призвал членов Комиссии продолжать проводить обзор типовой формы в свете новых готовящихся рекомендаций и направлять ему любые дополнительные комментарии или предложения относительно ее усовершенствования.

вания. Данные, полученные до окончания сорок первой сессии, были включены в самый последний проект, представленный членам.

Пункт 21

Доклад Председателя Комитета по предоставлению научно-технических консультаций

97. Председатель Комитета по предоставлению научно-технических консультаций г-н Урабэ сообщил, что в силу временных ограничений в ходе сорок первой сессии заседаний Комитета не проводилось и что никаких вопросов, относящихся к сфере компетенции Комитета, не возникало.

Пункт 22

Доклад Председателя Комитета по подготовке кадров и другие вопросы подготовки кадров

98. Председатель Комитета по подготовке кадров г-н Каррера сообщил, что в течение сорок первой сессии необходимости созывать заседания Комитета не возникало и что никаких учебных мероприятий с участием членов Комиссии не проводилось.

Пункт 23

Прочие вопросы

Заседание, посвященное памяти Карла Хинца

99. 15 августа 2016 года Комиссия почтила память ее бывшего члена Карла Хинца (Германия), который скончался 8 августа 2016 года. Г-н Хинц был членом Комиссии с 1997 по 2002 год и внес значительный вклад в ее работу и разработку ее основных документов, таких как научные и технические руководящие указания и правила процедуры. Этот пользующийся мировой славой ученый после окончания срока своих полномочий в Комиссии оказывал ряду государств консультативную помощь в деле делимитации внешних границ их континентального шельфа и подготовки их представлений. В заседании, посвященном его памяти, принял участие представитель Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций. Председатель и несколько членов Комиссии, а также директор Отдела и секретарь Комиссии выступили с заявлениями, в которых они воздали должное жизненному пути и достижениям г-на Хинца.

Создание новых подкомиссий

100. С учетом своей рабочей нагрузки Комиссия постановила учредить еще три подкомиссии.

101. В соответствии со своей практикой Комиссия провела обзор следующих по очереди представлений в том порядке, в каком они были получены, а именно представлений, поданных Мьянмой; Йеменом в отношении юго-восточной части острова Сокотра; Соединенным Королевством Великобритании и Север-

ной Ирландии в отношении района Хаттон-Роколл; Ирландией в отношении района Хаттон-Роколл; Фиджи; совместно Малайзией и Вьетнамом в отношении южной части Южно-Китайского моря; и Вьетнамом в отношении северного района.

102. Отметив отсутствие сообщений от государств, которые свидетельствовали бы о наступлении событий, позволяющих приступить к рассмотрению этих представлений, Комиссия постановила вновь отложить учреждение подкомиссий для рассмотрения вышеупомянутых представлений. Комиссия постановила также, что, поскольку эти представления по-прежнему первые на очереди для рассмотрения в порядке поступления, она вновь рассмотрит этот вопрос на этапе учреждения своей следующей подкомиссии (см. CLCS/76, пункты 22–24).

103. Затем, руководствуясь своими правилами процедуры, в частности пунктами 1 и 2 правила 42, и сложившейся практикой, Комиссия учредила подкомиссию для рассмотрения следующего по очереди в порядке поступления частичного представления, поданного Францией в отношении острова Реюньон и островов Сен-Поль и Амстердам²⁵.

104. Комиссия назначила в состав подкомиссии г-на Аршада, г-на Чарльза, г-на Глумова, г-на Ховорта, г-на Кальнги, г-на Одуро и г-на Равиндру. Комиссия постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии состоятся в период с 21 ноября по 2 декабря 2016 года. Подкомиссия провела заседание и избрала своим председателем г-на Ховорта, а заместителями председателя — г-на Кальнги и г-на Равиндру. Подкомиссия предложила делегации провести совещание в период с 28 ноября по 2 декабря 2016 года.

105. Перейдя к вопросу о рассмотрении следующего представления в порядке очередности, а именно представления Палау, Комиссия сослалась на принятое на ее двадцать шестой сессии решение отложить дальнейшее рассмотрение представления и соответствующих сообщений до тех пор, пока представление не станет следующим в очереди для рассмотрения в порядке его поступления (см. CLCS/68, пункт 31). Комиссия отметила отсутствие событий, которые свидетельствовали бы о том, что все заявившие свои возражения государства пришли к согласию, что позволило бы Комиссии приступить к рассмотрению этого представления, и решила снова отложить создание соответствующей подкомиссии.

106. Затем Комиссия учредила подкомиссии для рассмотрения следующих по очереди по порядку поступления представлений, а именно представлений Кот-д'Ивуара и Шри-Ланки.

107. Комиссия назначила г-на Маанжане, г-на Нджугуну, г-на Патерлини, г-на Равиндру, г-на Руста и г-на Урабэ членами подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления Кот-д'Ивуара (см. пункт 72 выше). Комиссия решила, что седьмой член подкомиссии будет назначен позднее. Комиссия постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии состоятся в пе-

²⁵ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_40_2009.htm.

риод с 17 октября по 4 ноября 2016 года. Комиссия также рассмотрела просьбу Кот-д'Ивуара в отношении конфиденциальности материалов, содержащихся в представлении, и постановила, невзирая на положения пункта 1 правила 44 bis и пункта 5.2 (а) приложения III к ее правилам процедуры, действовать в соответствии с этой просьбой. Подкомиссия провела заседание и избрала своим председателем г-на Руста, а заместителями председателя — г-на Маанжане и г-на Равиндру. Подкомиссия предложила делегации провести совещание в период с 31 октября по 4 ноября 2016 года.

108. В отношении представления, поданного Шри-Ланкой, Комиссия приняла к сведению тот факт, что правительство Шри-Ланки в ответ на приглашение Председателя Комиссии выступить с презентацией представления на пленарном заседании Комиссии указало, что предпочло бы выступить с такой презентацией на одной из будущих сессий. Комиссия, в частности, приняла к сведению тот факт, что правительство Шри-Ланки высказало такое предпочтение при том понимании, что это не повлияет на очередность рассмотрения его представления. С учетом того обстоятельства, что в сообщениях, полученных от других государств в отношении этого представления, не содержится возражений против его рассмотрения, Комиссия решила, что может учредить подкомиссию для рассмотрения поданного Шри-Ланкой представления без ущерба для права Шри-Ланки выступить с презентацией своего представления на одной из будущих сессий Комиссии.

109. Комиссия назначила г-на Аршада, г-на Чарльза, г-на Глумова, г-на Ховорта, г-на Кальнги, г-на Лю и г-на Усьциновича членами подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления Шри-Ланки²⁶. Комиссия постановила, что заседания подкомиссии в ходе сорок второй сессии состоятся в период с 17 октября по 4 ноября 2016 года. Подкомиссия провела заседание и избрала своим председателем г-на Ховорта, а заместителями председателя — г-на Аршада и г-на Усьциновича. Подкомиссия предложила делегации провести совещание в период с 24 по 28 октября 2016 года.

Вопросы научно-технического характера

110. Комиссия вновь рассмотрела вопросы научно-технического характера²⁷. Ввиду большого объема работы Комиссии на сорок первой сессии было решено, что подобные внутренние обсуждения, возможно, будут проводиться на будущих сессиях, если позволит объем работы.

Программное обеспечение для работы с географической информацией, используемое при подготовке представлений

111. Комиссия вновь напомнила подающим представления государствам о важности того, чтобы те части их представлений, при подготовке которых используется программное обеспечение для работы с географической информа-

²⁶ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm.

²⁷ См. CLCS/88, пункт 67, CLCS/90, пункт 92, и CLCS/93, пункт 81.

цией, были совместимы с версиями программного обеспечения, имеющимися у Комиссии.

Будущие сессии Комиссии

112. Комиссия напомнила о своем решении провести свою сорок вторую сессию с 17 октября по 2 декабря 2016 года без пленарных заседаний (см. CLCS/90, пункт 100 (с)) и приняла следующую программу работы этой сессии:

1. Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана.
2. Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Бразилией в отношении бразильской Южной области.
3. Рассмотрение совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард.
4. Рассмотрение представления, поданного Кенией.
5. Рассмотрение представления, поданного Нигерией.
6. Рассмотрение представления, поданного Сейшельскими Островами в отношении области «Северное плато».
7. Рассмотрение представления, поданного Францией в отношении острова Реюньон и островов Сен-Поль и Амстердам.
8. Рассмотрение представления, поданного Кот-д'Ивуаром.
9. Рассмотрение представления, поданного Шри-Ланкой.
10. Прочие вопросы.

113. Рассмотрев просьбу двадцать шестого Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. SPLOS/303, пункт 85, и пункт 92 выше), Комиссия постановила, что в 2017 году она будет продолжать придерживаться установившегося графика заседаний, т.е. Комиссия и ее подкомиссии будут и далее заседать в общей сложности 21 неделю в год в рамках трех сессий продолжительностью по 7 недель каждая, причем 4 недели из 21 будут посвящены пленарным заседаниям (см. CLCS/88, пункт 13). Что касается сорок третьей сессии, которая состоится в период с января по март 2017 года, то Комиссия напомнила о том, что на своей сороковой сессии она решила, что для рассмотрения и утверждения проектов рекомендаций до истечения срока полномочий нынешних членов Комиссии в июне 2017 года потребуются проведение дополнительных пленарных заседаний. В связи с этим Комиссия повторила свое решение о том, что при условии утверждения Генеральной Ассамблеей пленарные заседания в ходе сорок третьей сессии будут проводиться в течение трех недель. Таким образом, сорок третья сессия будет проходить с 30 января по 17 марта 2017 года с пленарными заседаниями с 13 по 17 февраля и с 6 по 17 марта 2017 года. Комиссия также постановила, что в связи с этим сорок четвертая сессия будет проходить в

июле — сентябре 2017 года, причем на пленарные заседания будет отведена только одна неделя, а сорок пятая сессия будет проведена в период с октября по декабрь 2017 года без пленарных заседаний (см. CLCS/93, пункт 88). Комиссия далее постановила, что точные сроки проведения ее сорок четвертой и сорок пятой сессий будут определены государствами-членами в установленном порядке в контексте резолюции 70/235 Ассамблеи.

Празднование двадцатой годовщины создания Комиссии

114. Комиссия постановила созвать в ходе своей сорок третьей сессии открытое заседание продолжительностью в половину рабочего дня в ознаменование двадцатой годовщины своего создания. Приглашения будут направлены государствам — членам Организации Объединенных Наций и государствам — участникам Конвенции, межправительственным организациям, советникам по правовым вопросам и экспертам по морским наукам, занимающимся вопросом определения внешних границ континентального шельфа. Открытое заседание в предварительном порядке намечено провести в первой половине дня 10 марта 2017 года. С целью содействия организации открытого заседания и составления программы его работы Комиссия учредила рабочую группу открытого состава, основными членами которой будут г-н Авосика, г-н Каррера, г-н Глумов, г-н Лю, г-н Одуро, г-н Пак и г-н Руст.

Целевые фонды

115. Комиссия была проинформирована Секретариатом о состоянии целевого фонда добровольных взносов для компенсации расходов, связанных с участием членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях. По состоянию на 31 июля 2016 года остаток средств целевого фонда составлял примерно 204 000 долл. США. С учетом того, что потребности в финансировании в контексте сорок второй сессии, которая начнется в октябре 2016 года, составляют, по оценкам, 190 000 долл. США, средства фонда практически исчерпаны. Правила Организации Объединенных Наций предусматривают, что в такой ситуации в фонде необходимо оставить определенный обязательный резерв, чтобы защитить Организацию от непредвиденного перерасхода средств.

116. Вниманию Комиссии был представлен тот факт, что при текущих обстоятельствах, несмотря на имеющийся баланс, средств на удовлетворение потребностей в контексте всей сорок второй сессии может оказаться недостаточно. Даже если до начала сорок второй сессии будут получены дополнительные взносы, вероятно, будет невозможно возместить расходы на медицинское страхование в связи с поездками.

117. Председатель и члены Комиссии выразили серьезную обеспокоенность в этой связи, поскольку на момент проведения сорок первой сессии 9 из 20 членов Комиссии получили финансовую помощь по линии целевого фонда добровольных взносов. На эту финансовую помощь также имеют право и другие члены. Расходы, связанные с участием членов из развивающихся стран в заседаниях в течение семи недель, могут оказаться чрезмерно высокими для некоторых выдвигающих кандидатуры государств. Следовательно, если получающие финансовую помощь члены Комиссии из развивающихся государств не смогут участвовать в ее работе в связи с невозможностью получения поддерж-

ки по линии фонда, Комиссия, вероятно, не сможет обеспечить кворум, необходимый ей для завершения ее работы и принятия рекомендаций в ходе ее сессии в первом квартале 2017 года, то есть на последнем этапе текущего срока полномочий.

118. Было также отмечено, что использование средств целевого фонда добровольных взносов, возможно, не представляют собой долгосрочного решения в плане покрытия расходов членов Комиссии при выполнении ими своих обязанностей в ней²⁸.

Выражение признательности

119. Комиссия с признательностью и благодарностью отметила высокий уровень секретариатского обслуживания, обеспечиваемого для нее Отделом.

120. Комиссия выразила признательность другим сотрудникам Секретариата за помощь, предоставленную Комиссии, и, в частности, отметила высокий профессиональный уровень устного перевода на официальные языки Организации Объединенных Наций и содействие, оказываемое сотрудниками по обслуживанию заседаний.

²⁸ После завершения сессии, а точнее 6 сентября 2016 года, Председатель Комиссии направил Председателю двадцать шестого Совещания государств — участников Конвенции письмо, в котором особо отметил эти вызывающие беспокойство вопросы и предложил государствам-участникам изучить другие пути и средства обеспечения (на более постоянной основе) того, чтобы Комиссия могла осуществлять свой мандат в соответствии с Конвенцией.